

LA VEU DE CATALUNYA

DIARI NO POLÍTICH, PERO CLÀ Y CATALÀ

NÚM. 28.

BARCELONA.—DIJOURS 26 D' AGOST DE 1880.

PAG. 201.

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ.—Llibreria de Teixidó y Parera, carrer del Pi, 6.

SANTS DEL DIA.—Sant Ceterí y Sant Simplicí.—QUARANTA HORAS.—Iglesia de Santa Maria Magdalena de relligiosas de Sant Agustí.

Espectacles.

TEATRO ESPANYOL.—Companyia d' ópera italiana.—Societat Latorre.—Avuy dijous la ópera en 3 actes *Lucía*.—Entrada 3 rals.—A dos quarts de nou.

TEATRO TIVOLI.—Avuy á dos quarts de nou.—7.^a representació de la popular sarsuela d' espectacle en 4 actes y 14 quadros, *Lo Relletje del Montseny*, presentada ab tota propietat en qual obra hi pendrà part la primera bailarina senyoreta Nardini y tot lo cos coreogràfich.—Entrada 2 rals.

BON RETIRO.—Avuy, á dos quarts de nou, á benefici de la senyoreta Canetta.—A las tres va la vencida.—Per primera vegada la tragedia *Sofronia*.—Estreno del ball *Gilda* y Vots son triunfos.

A las senyoras que ocupin localitats, se 'ls obsequiará ab una fotografia de la beneficiada.

PRAT CATALA.—Saló d' istiu. Avuy á dos quarts de nou.—Concert per la brillant Banda d' Artilleria.—Entrada 4 quarts.

CIRCO EQUESTRE BARCELONÉS DE ALEGRIA Y CHIESI.—Plassa de Catalunya.—Avuy á dos quarts de nou.—Dia de moda.—Magnífica funció en la que hi pendran part los notabilíssims germans Dare; 'l clown Pinta y son burro Marco, los noys Elliot y los principals artistas.—Entrada 3 rals.

Reclams

BANYS

D' AIGUAS TERMALS DE CALDAS DE MONTBUY Y LA GARRIGA (á domicili).—Se proporcionan en l' agencia de transports de Mélich situada en lo carrer de la Primpcesa, número 43, y en lo carrer del Pi, número 1, cotxeria de Joan Ventura, successors de Bigorra.

Colegi de Sant Ildefons

COPONS, 7, BARCELONA.

Primera y segona ensenyansa.—Ensenyansa mercantil completa.—música.—Dibuix.—Gimnastica.—Carreras especials.—Idiomas.—Professorat numerós y escullit.

Espaciós é higienich local. Métodos especials d' ensenyansa.

METALL

BLANCH GARRANTIT.—Rich y abundant assortit ent tota classe d' objectes pera us doméstich, fondas y cafés.—Especialitat en cuberts desde 2 rals parell. Basar Parisien, 35. Rambla del Centre al costat del Passatge de Bacardí.

GRANATE

fi, montat en or. Gran baratura en arrecadas, medallons, y anellas última novetat. Basar Parisien, Rambla del Centre, 35, al costat del Passatge de Bacardí.

RELOTJES

Nou y variat assortit en remontoirs desde 2 duros un. En níkel máquinas garantidas per 5 anys, desde 4 duros. En plata desde 5 y en or de lley desde 18 duros. Basar Parisien, Rambla del Centre, 35, al costat del Passatge de Bacardí.

PELL

BORRISOL ó pel moixí. Desapareix en quatre minuts usant lo DEPILATORI INGLÉS, sens que la salut ni la pell sofreixin cap perjudici. Farmàcia de la Corona, Carrer de Gignás, núm. 5.

Joaquim Ortiz

L' únich mestre que ab 8 llistons ensenya de ballar pera sortir d' un compromís y ab altres tantas la perfecció de ballar en un saló. No hi han classes generals.—Hospital, 96, pis primer.

VERMOUTH DE TORRAS.

Aqueix ví, lleugerament amarch, pro d' un sabor agradable y d' un aroma exquisit, está compost ab plantas sumament medicinals y salutíferas.

Es tónich, estimulanti y anti-nerviós, y convé particularment, barrejat ab aigua, als convalecents, á las personas débils y nerviosas, als que pateixen del ventrell, dolors de cap, etc., etc. De venda en las principals farmacias y en casa de son autor

Rambla de Sant Joseph, n. 9.

FREIXA METJE

ESPECIALISTA en sífilis, venéreo, esterilitat é impotencia.

Consulta de 12 á 2 tarde y de 7 á 9 del vespre.—Cadena, 6 bis, principal.

CANGE

d' obligacions de la Societat de ferro-carrils de Almansa á Valencia y Tarragona.—Veigis lo anunci.

VENEREO.

Sa curació es prompta, radical y segura, sense mercuri, copaiva ni altrás preparacions perjudicials, per medi del AIXEROP ANTI-VENEREO DEL Dr. CASASA.—Purgacions, llagas, buhons, dolors, estrenyiments; 'l venéreo, en ri, en totas las sevas formas, per crónich que siga, se cura prompte y bé ab aqueix inimitable Aixerop, exclusivament vegetal.—Veigis lo prospecte.—Dirigirse al Dr. CASASA en sa GRAN FARMACIA, plassa de la Constitució, cantonada al carrer de Jaume I.

ACADEMIA DE CORTE PERA 'LS SASTRES

Escudellers, 48, 2.^o

Per 30 pessetas s' ensenya á tallar en quinze llistons. També 's construeixen trajos á mida ab la mes refinada elegancia á preus baratíssims; trajo ab jaqué 15 pessetas, trajo ab americana, 13 idem.

Escudellers, 48, 2.^o

HERPES,

sarna, escrófulas y demés humors, aixis interns com externs. No descuidar que 'l Rob antiherpètic de Dulcamara compost del Dr. Casasa, es 'l únich que 'ls cura radicalment, sens que may donguin senyal d' haber existit.—Veigis lo prospecte.—Unich deposit.—Gran Farmacia del doctor Casasa, plassa de la Constitució, cantonada al carrer de Jaume I.



FABRICA

LA EMPERATRIZ

3 ESCUDILLERS BLANCHS 3.

LA UNIVERSAL

Gran basar de sastreria, robes fetas y á mida; carrer Nou, núm. 10 botiga.

Grandiós y variat assortit de trajos última novetat, confeccionats ab l' esmero que te ja acreditat dit establiment.—Trajo complert de 6 y 112 duros fins á 15.—Local y géneros del país y extranjers separat pera la mida.—Preu fixo.—Carrer Nou de la Rambla, núm. 10, botiga, Barcelona.

TAPETES

del AFGHANISTAN. Especials pera sobre-taula de menjador.

34, Tapineria, 34.

FORMATJETS JELATS

Y XOCOLATES DE BAYLINA

AVIÑÓ, 7, CONFITERIA.

EDUARDO LOPEZ.

Classes de càlcul mercantil, teneduria de llibres, reforma de tota classe de lletra, ortografia y correspondencia comercial.

à satisfacció del alumne.

Véjintse sos quadros. Viu, Càrme, 19, 1^o

ANTIGA TINTORERIA**DEL CENTRO.**

CARRER DE LA LLIBRETERIA, 13.

En aquesta acreditada casa s'renta la roba de caballer sens descosirla, deixantla com nova. Especialitat en tenyir vestits de seda y mocadors de crespó.

No equivocarse. Llibreteria, 13.

Economía doméstica.

PREUS corrents à la menuda dels articles de consum domèstich, en los mercats de Barcelona en lo dia d'ahir.

Bou de 1. ^a à 22 quartos tersa, ab os;	à 28 id sense
Id. de 2. ^a à 18 id. id.	à 24 id. id.
Id. de 3. ^a à 14 id. id.	à 20 id. id.
Badella à 24 id. id.	à 34 id. id.
Moltó en general.	à 22 id tersa
Id. en las taulas de preferencia.	à 20 id. id.
Cap de Bou.	à 14 id. id.
Pota de id.	à 10 id. id.
Tripa de id.	de 18 à 20 id. id.
Cap de Badella.	à 16 id. id.
Pota de id.	à 12 id. id.
Tripa de id.	de 20 à 24 id. id.
Tossino. Carnsalada.	de 24 à 26 id. id.
Llangonissa.	à 7 id. id.
Pernil de la terra.	à 5 id. id.
Butifarra blanca.	à 6 id. unsa.
Id. negra.	à 3 id. id.
Raim moscatell à 5 y 6 quartos la lliura.	
Patatas.	à 2 id. id.
Sigrons	à 4, 6 y 8 id. id.
Tomatechs de Mataró.	
Dè pera à 5 y 6 pessetas quintà.	
Ensiam, 1 un quarto.	
Ous del país à 5 rals la dotzena.	
Id. estrangers à 4 rals y mitx id.	
Préssecs los millors à 2 y 3 quartos un.	
Taronjas à 14 y 16 quartos dotzena.	
Pebrots à 1 quarto un.	
Monjetas tendras Tarragoninas	
son las millors; petites à 7 y 8 quartos lliura.	
Id. id. de las grossas à 4 y 5 id. id.	
Id. rénegas à 4 id. id.	
Alberginias à 5 quartos dotzena las millors.	
Figas sajolles à 5 quartos dotzena.	
Còls à 1, 2 y 3 quartos una.	

Pescaterias.—Mercat del demati.—L llus de palangra s'venia à 5 rals la tersa; 'l de la costa de 30 quartos à pesseta; mòlleras y lluernas à 3 rals y mitj; congry y molls à 5; pagell y llagosta à 20 quartos; surell y boga à 16 y sardinetes à 10.

Mercat de la tarde.—Assortit de las mateixas de peix que al demati y regint poch mes ó menos idàntichs preus.

Cunill à tersas.—En la plassa de Jerusalem, entrant per lo carrer del Hospital, en la primera rengla coneguda per «rengla del pa», hi ha establerta una taula ahont se vent cunill de calitat in millorable à 32 quartos la tersa.

Part literaria**QUESTIÓ HISTORICA.**

Se 'ns ha remés lo següent escrit, que

publicuém per la curiositat de las notícias que dona:

Sr. Director de la VEU DE CATALUNYA.

Molt senyor meu: Havent vist ab sorpresa en alguns periódichs que lo senyor Cánovas del Castillo, en una exposició dirigida al Rey, afirma que lo títul de Príncep de Asturias es lo mes antich donat als Hereus dels diversos Reyalmes que constituheixen avuy la Nació Espanyola, y essent aixis que segons consta del decret de erecció registrat en los llibres d' Acorts d' aquesta Ciutat, lo títul de Comte de Cervera y Duch de Girona va esser concedit en 15 de Juny de 1353 al Príncep don Joan fill del Rey don Pere IV d' Aragó, mentres que lo títul de Príncep d' Asturias va esser fundat en l' any 1388 per lo Rey don Joan primer de Castilla pera son fill don Enrich, crech que 'l periódich de sa digna direcció faria un be á la tant desconeguda Historia Catalana rectificand la infundada afirmació del senyor Cánovas.

Ab aquest motiu m' ofereixo de vosté atent S. S. Q. B. S. M.,

Un suscriptor.

Barcelona 25 Agost 1880.

LO TREVALL.

Es la font de la riquesa dels pobles.

A la nit empayta 'l dia,
l' auba apunta, canta 'l gall,
y al ressó de las esquellas,
ab lo cor plé d' alegría
cantant dolsas cantarelles,
va l' obrer á son trevall.

Res hi fa que nevi ó ploga
ni que fassi caló ú fret;
al taller l' espera l' eyna,
y es precís que 'ls brassos moga
si vol acabar la feyna
que ajustada te á preu fet.

Per aixó demati 's lleva,
puig com mes trevallará,
si 'l dissapte l' ha acabada,
guanyará ab la suor seva
mes diners de setmanada
y pot se 'n podrá estalviá.

Que 'l trevall,
es la font de la riquesa
y 'ns fa grans.
Del trevall,
en lo temps de la vellesa
ve 'l descans.

Com no te bens de fortuna
te de trevallar l' obrer
pera veure si així 'ls guanya,
y com si no ho fa, dejuna,
no li val tota sa manya
per atendre al menester.

Com la roba 's torna vella
y la boca no vol rahons
y 'l lloguer de casa puja,
si es que no vol ser trapella,
no pot esperá una pluja
de pessetas ó doblons.

Puig qui conta ab bon ofici
y en vagar no hi mira prim,
¡pobre d' ell si ha de recorra
al recurs que presta 'l vici!
Aquest pas, que may s' esborra,
fins pot ferlo esclau del crim.

Que 'l trevall,
es la font de la riquesa
y 'ns fa grans.
Del trevall,
en lo temps de la vellesa
ve 'l descans.

Trevallant ab afany noble,
pot l' obrer esperansar
si 'ls desitxos escatima,
l' establirse en lo seu poble

y casarse ab la qu' estima,
si es fadrí y la vol lograr.

Qui ab trevall lo jornal guanya,
es bon pare ó bon marit
si arrecona tant com puja;
qui en la feyna molt s' afanya
y no gasta en vá ni juga,
's pot fé home de profit.

Per aixó l' obrer trevalla
empapantse en sa suor
y en un temps millor confia,
y un afany que may s' acalla
per la ditxa que somnia,
al trevall fa durli amor.

Que 'l trevall,
es la font de la riquesa
y 'ns fa grans.

Del trevall,
en lo temps de la vellesa
ve 'l descans.

¡Qui del vici nos etziva
y 'ns distreu en esta vall
de las penas que 'ns acoran;
qui 'ls desitxos bons aviva
y aconsola als cors que ploran,
no pot ser sino 'l trevall!

Ell nos treu de la pobresa
quant per ella estém rotllats;
ell la nostra sort cambia
pe'l camí de la riquesa,
y 'ns demostra cada dia
que podém se' uns potentats

Trevallem donchs, afanyosos,
per gosar l' esvenidor
que 'ns durá nostra fatlera;
pe'l trevall serém ditxosos;
trevallem ab fe sencera
per guanyá 'l premi millor.

Que 'l trevall,
es la font de la riquesa
y 'ns fa grans.

Del trevall,
en lo temps de la vellesa
ve 'l descans.

Si Deu forsa als brassos dona,
també al cap li otorga seny
perque mostri sa potencia:
si ell s' enginya y apilona
pe'l trevall la inteligencia,
al avens la industria empeny.

Per aixó 'l sabi trevalla
tan de dia com de nit
per la gloria de sa terra
ab afany que l' avassalla;
per aixó maleheix la guerra
que 'l comers nos te entorpit.

Lo brugit que animi als pobles,
l' han de fer los cops de mall,
picots, trulls y bordoneras,
telers, serras, batants dobles
y las máquinas llaugeras
que s' inventin pe'l trevall.

Que 'l trevall,
es la font de la riquesa
y 'ns fa grans.

Del trevall,
en lo temps de la vellesa
ve 'l descans.

FERRAN RODRIGUEZ Y MASDEU.

Barcelona

Vista d'una denuncia.—Dissapte al demati tindrà lloch en la Audiencia, devant del Tribunal d' Imprempta la vista de la denuncia del *Correo Catalan*.

Noticias teatrals — Avans d' ahir va arribar de Madrid lo empresari del teatro Principal en la temporada próxima. En la cort va contractar companyia dramática, y posarse d' acort ab l' empresari d' un dels teatros de allí, per re- llevarla á mitxa temporada.

Segons notícies, los espectacles de la temporada serán los següents:

Comensaran per trenta funcions de la companyia dramática italiana, de que forman part la senyora Marini y 'l senyor Ceresa. Luego 's posaran en escena obras d' espectacle, que está ja preparant lo pintor senyor Soler y Rovirosa. Mes tart, ó sigui durant la quaresma, se daran concerts orquestrals y luego, tal vegada, 's daran algunas funcions d' ópera, en combinació ab las companyias del teatro Real de Madrid.

Aixó es lo que hem sentit dir, y aixó trasludem als nostres lectors.

En lo Tivoli. — Ab molt bonas entradas y abundancia de aplausos, se posa cada dia en escena en aquest teatro la popular mágica *Lo Relletje del Montseny*, que conta ja 95 representacions, desde que va estrenarse. Aquest any ha sigut augmentat l' espectacle ab un gran ball, que val molts aplausos á la senyoreta Nardini. No obstant, la empresa vol complaure á los numerosos concurrents diaris que té 'l local y vol posar en escena, segons notícies, lo próxim dissapte, la preciosa sarsuela *Las hijas de Eva*.

Detingut. — A la Arcaldia sigué conduhit ahir tarde un subjecte francés, acusat de ser l' autor del robo de 15 duros en metálich, una llibreta de la caixa de Ahorros acreditant la cantitat de quaranta duros, una llicencia absoluta d' un individuo del exercit y varias pessas de roba.

Auxiliat. — Ahir sigué curat en la casa de Socorros del primer districte, un noy de nou anys que tenia duas mossegadas leves en lo dit de la má dreita, ocasionadas per un gos de casa seva.

Casas de Socorro. — Ahir foren auxiliats en la casa de Socorro del districte quart, un manobra atacat de violents cólichs nerviosos, un carreté que descarregant uns barrils se dislocá la munyeca dreita, un noy ab una mossegada de gos en lo pit y un jove que ab rahons va rebre una grave contusió en l' ull esquerre.

Conferencias en l' «Ateneo Lliure.» — Demá al vespre lo senyor Carreras donará en los salons del «Ateneo Lliure» sa segona conferencia pública sobre 'ls fets ocorreguts en la célebre causa del *Toison d' or*.

No dubtem que hi haurá molta concurrencia.

Segons tenim entés, la Junta Directiva del citat Ateneo ha disposat celebrar una vetllada artística, en obsequi al senyor Carreras, la qual se verificará en un dels dias de la próxima setmana.

Arrivada. — Ahir debia arribar á nostra ciutat lo mestre director don Juan Goula; dit senyor se proposa passar alguns dias entre nosaltres avans d' emprendre son viatge á Madrid, en qual teatro Real está ajustat pera la próxima temporada.

Festa major en Rubí. — Los dias 29 y 30 del corrent, celebra sa festa major lo gremi de Sant Roch de la vila de Rubí, que segons notícies será molt animada. Los dos dias, á las nou en punt, se cantarán dos oficis á tota orquesta. Ademés, se aixecará un embalat per lo adornista senyor Falés, ahont s'hi donarán dos balls

baix l' intel·ligenta execució de l' antiga orquesta de «Los muixins de Molins de Rey,» que també pendrá part en las funcions religioses.

Festa major de Centellas. — Los próximos dias 1 y 2 de Setembre tindrà lloch la festa major de la vila de Centellas, la que promet estar molt concorreguda y lluhida, puig son moltes las familias d' aquesta capital que ja han marxat cap allí.

A mes de las funcions teatrals en tots los cassinos y los corresponents balls, se está aixecant un gran embalat en la plasa Major qu' estarà adornat ab tot luxu y pera 'l qual está en contracta una aplaudida orquesta.

Ressenya de la conferencia del senyor Carreras. — La precipitació ab que deguerem procedir pera que aquesta ressenya sortís en lo número d' ahir, va fer que en un dels párrafos (lo quint) diguessim que «en Boet hauria dat un disgust á Espanya si no hagués sigut secundat,» en lloch de dir «si hagués sigut secundat.»

En lo párrafo seté parlarem de viatjes de don Carlos y d' en Boet per Espanya, en lloch de dir per Europa, com degueren ja comprendre los nostres lectors.

Encàrrech honros. — Nostre paísá lo general Ibañez, director del «Institut geogràfic y estadístic», ha sortit pera Suissa ahont vá á verificar la triangulació de aquella república per encàrrech del govern suís.

Aquesta merescuda distinció honra en gran manera á nostre ilustre geodesta, y mes encara á Espanya que fins ara havia viscut allunyada de aquestos grans treballs científichs.

Lo remolcador «La Pubilla.» — Segueix prestant sos serveys al públich fent viatjes desde la porta de la Pau á la escala del Baradero, lo vaporet «La Pubilla,» conduhint cada dia á una infinitat de banyistas.

Serenata. — Avans d' ahir vespre la societat coral Euterpense «La Catalana» dongué una serenata al duenyó del café del Racó ab motiu de ser sos dias cantant ab bastant acert las pessas del inolvidable Clavé, «Las Flors de Maig» y «De bon matí» aixis com «L' Ayorsana» d' en Ventura, las quals sigueren molt aplaudidas pe'l públich que omplia 'l citat café y 'ls carrers nomenats de Sagristans y de Capellans.

Lo duenyó del establiment obsequiá á la societat coral ab un bon refresch, cantant després aquesta lo brindis á veus solas «Una orgía» d' en Clavé, 'l qual sigué aplaudidíssim.

Retratos fets pe'l senyor Arenyas. — Hem tingut ocasió de veure 'ls retratos de la primera bailarina senyoreta Canetta, que, ab motiu de son benefici se repartirán demá á las senyoras concurrentes al teatro del Bon Retiro.

N' hi ha ab varias posicions y trajos; tots ells son d' un paregut admirable y honran una vegada mes lo taller de Fotografia del senyor Arenyas.

Festas Reals. — Segons diu un colega local, la Arcaldia ha passat una comunicació al senyor Vicari general de la diócesis, pera que tan prompte com se rebí la notícia oficial del próxim part de S. M.

la Reina, disposi que 's tirin al vol las campanas de totes las parroquias.

Quan se sápigá la notícia, ondejará 'l pabelló nacional en tots los edificis militars y del Estat, los forts farán las salvas que prevé la ordenansa y las tropas de la guarnició vestirán de gala.

En la Casa de la Ciutat, si 'l nou vástech es noy ondejará la bandera espanyola colcanthi de nit dos llums cuberts de cristall vermell, y si es noya, s' issará bandera blanca il·luminada de nit ab dos globos de gas de cristall blanc.

En la Catedral se celebrarà un solemne *Te-Deum* y en la Capitania General hi haurá besa-mans. Las tropas de la guarnició serán revistadas en gran parada per l' Excm. Sr. don Manel Pavia.

En la montanya de Montjuich se verificará també una missa de campanya, formant las tropas del castell demunt de sas murallas y 'ls demás cossos de infanteria se situarán en las vertents de la montanya, colcantse las d' artilleria y caballeria en los molls y Hortas de Sant Bertran.

En l' acte de la consagració, los canons del castell y 'ls de la fragata *Villa de Madrid*, farán las salvas d' ordenansa, tocant la marxa Real vuit músicas militars.

CIENCIAS, ARTS, BIBLIOGRAFIA, etc., etc.

Jochs Florals de 1880. — Com diguerem, ha aparegut lo tomo corresponent á la festa celebrada aquest any en lo dia 2 de Maig. Conté 'l discurs del president, senyor Llorente, de molt curtas dimensions, si be correctament escrit; la memoria del secretari senyor Matheu, las composicions premiadas y 'l discurs de gracias del senyor Vilanova.

Entre las poesias mereix especial menció *La pubilla*, del senyor Franquesa y Gomis, que obtingué 'l premi de la flor natural. Está escrita ab galanura y senzillesa y descriu perfectament lo lloch de la acció, un aplech y retrata ab exactitut los personatjes que constituheixen aquell delicat quadro de costums catalanas.

La barretina, de mosen Verdaguer, es una composició ben sentida, pero 's ressent de falta de claretat en algunas estrofas.

La poesia *Penediment*, del senyor Aguiló, es recomanable per las sevas condicions literarias.

La Rondalleta, del senyor Bertran y Bros y *Un amour*, de Mr. Lieutaud, son los dos premis extraordinaris de poesia que mes sobresurten; festiva la primera, explicada ab naturalitat y senzill llenguatge, y la segona la constituheixen trenta sis sonets, component un poema que, versificat ab valentas estrofas, explica las vicissituts d' una passió amorosa.

De la tragedia del senyor Ubach y Vinyeta no volém dirne res, esperant véurerla posada en escena pera ocupárnosen ab la deguda estensió.

La novela *La familia del mas dels Salzers*, escrita ab correcció, si be desproporcionada la seva llarga estensió, respecte al assumpto; la *Isabel de Galcerán*, curta de dimensions, pero plena de sentiment y d' interés, honran als seus autors, que ho son respectivament D. Gayetá Vidal y D. Narcís Oller.

Las tradicions del *Montseny*, de donya Maria de Bell-lloch, son casi be totes religioses, pero deixant apart aquesta falta de varietat, se deixan llegir ab agrado per lo seu estil correcte.

La *Biografia d' en Bruniquer*, ab que acaban las composicions premiadas, es notable pe 'l plan del estudi, aixis com pe 'l partit que del assumpto n' ha sapigut treure 'l senyor Sanpere y Miquel.

Teatro Espanyol.—Lucia.

Quan escribiam las curtas ratllas que vam dedicar ahir á la representació de la Africana, no sabiam que l' éxit alcansat per la «Lucia» en la vetlla d'avans d'ahir hagués de venir tant aviat á darnos la rahó.

La creació d'en Donizetti es, en efecte, lo revers de la medalla de la «Africana.» Un tenor, una tiple y un barítono fan en ella los papers principals y concentran tot l'interés de la *partitura*. Creació dels bons temps de la escola italiana en aquest sigle; filla de la inspiració agermanada ab l'art, si no enlluerna als espectadors ab decoracions ni luxu de trajos, ni 'ls omple 'l cap ab continuats esforços de las masses corals y orquestrals, interessa durant tres actes; y en molts de sos números arriba al cor, que es l'ideal sublim de la música dramática. No es aixó dir que no hi hagi en ella efectes de conjunt; lo gran concertant, ab sa complicació en certs temps, ab sa gradació sempre creixent, ab los crits arrancats á las situacions, que arriban al ánima, es una pessa que no ha sigut sobrepujada encara, per esforços que hagin fet los matemátichs de la mes bella de las bellas arts.

En Donizetti no es, al nostre entendre, lo primer dels mestres italians d'aquest sigle, ni molt menos. No tenia 'l genit d'en Rossini, ni la inspiració d'en Bellini, lo verdader creador de la ópera dramática, ni tal vegada la brillantó d'en Verdi, pero de tots ells reunia algunas condicions y sas obras son realment equilibradas.

Per aixó son avuy encara tant novas com al primer dia, ab tot y que coneixém de memoria lo mes insignificant de sos compassos. La «Lucia» especialment, basada en la simpática llegenda de Walter Scott, es sempre escoltada ab atenció é interés.

Va ser, donchs, ben escullida y en sa execució pogué lluhirse lo quarteto de que disposa lo teatro Espanyol. La primera condició dels artistes encarregats dels dos primers papers de l'ópera es lo sentiment, y tant la senyora Bordato com lo senyor Vicini 'n tenen, especialment la primera.

Pero quan á mes del sentiment se disposa d'una veu bonica y ben timbrada y 's posseheix escola, l'efecte es mes segur. Per aixó es que la senyora Bordato va ser objecte d'una quasi continuada ovació d'aplausos, dels que van participar també lo tenor y 'l barítono senyor Nollí.

Orquesta y coros, á pesar de no ser nutrients, van estar be, tot lo que va fer que 'l conjunt de la «Lucia» deixés satisfet al públich, acostumat á no trobarlo tan bo moltes vegades en los teatros d'hivern y ab companyias que s'anuncian com lo *non plus ultra*.

Segueixi per lo camí emprés lo teatro Espanyol, y no faltarán profits per la empresa ni aplausos per la companyia.

LA MISTURA PERA TERCIANAS DE JAYNE pera curar las calenturas, las febres intermitents y remitents, etc. Aqueixas enfermetats penosas están molt generalment desarreladas per aquest remey quant se'l pren seguint á la lletra las instruccions.

TRACTEU PROMPTEMENT, LOS FLATOS, DIARREA, disenteria, cólera-morbo y las debilitat,

de istiu, ó tota enfermetat intestinal, ab lo Bálсам Carminatiu del doctor Jayne de Filadelfia, y obtindréu alivio rápit y segur.

PERA ALIVIAI PROMTE L'AUFECH PROBEU l'Expectorant del Dr. Jayne de Filadelfia, que obra promptement, vencent la contracció convulsiva dels conductes respiratoris y causant la evacuació de las mucositats que 'ls embrassan. Pera la tos ferina y ronquera, aquest medicament es igualment beneficiós, mentres que pera todas las enfermetats pulmonars y bronquials, es tant un paliatiu com un curatiu y un segur y prompte remey pera tota tos y costipat obstinat.

Catalunya.

Tarragona, 25.—Entre 'ls reos ingresats últimament en lo presiri d'aquesta ciutat ab l'objecte d'extingir la condempna, hi figura lo senyor Joseph Folch, ex-jefe d'una partida federal que s'aixecá temps enrera p'el Nort de la provincia de Lleyda.

Lleyda, 25.—L'ajuntament d'aquesta ciutat, en sa última sessió, acordá per unanimitat donar un expressiu vot de gracias al municipi de Tremp, ab motiu de la cordial hospitalitat y finas atencions que dispensá á la comissió que va anar á aquella vila pera assistir á la reunió del dia 17.

—Sembla que aviat se reunirá en Balaguer la Comissió gestora del ferro-carril del Noguera Pallaresa, baix la presidencia del senyor Maluquer, ab l'objecte de constituhirse definitivament y pendrer alguns acorts importants.

—Un noy que ahir estava jugant ab altres per la plassa demunt d'alguns sachs de blat, tingué la desgracia de ser aplastat per dos dels sachs que al saltar li caigueren sobre.

Sigué conduhit al Hospital en un estat grave.

Fondo.

TORTELLÁ.

Los dias 21 y 22 del mes corrent, va dedicarlos la vila de Tortellá á commemorar la defensa que habia portat á cap en Agost de 1873, y á honrar la memoria dels que en tal acte van pèdrehi la vida.

LA VEU DE CATALUNYA va tenir l'honra de trovarse en tals festes representada per lo nostre estimat amich, don Joan Matas, governador de la provincia de Girona en l'any d'aquells successos. Inútil, donchs, es repetir, que 'ns vam associar de cor á aquellas festes.

¡Qué bonich es l'espectacle que están donant las vilas y pobles de Catalunya, celebrant aniversaris de fets gloriosos! ¡Qué patriótic es fixar per medi de solemnitats en la memoria del jovent los estragos de guerras, que tant de bó que may tornessin! ¡Cuán consolador es aquest moviment que per tot arreu se nota en la nostra terra, demostrant las poblacions que tenen vida propia! Igualada, Tarrassa, Caldas, etc., han commemorat las defensas que van fer en la darrera guerra; adherintse ab tals festes de protesta á las solemnitats eminentment pacíficas de Tremp, Badalona, Sans, Sant Martí de Provencals, Reus, Girona, Lleyda, Tarragona y altres y altres.

Tortellá, la petita vila de montanya, no ha volgut ser menos que sas germanas, com no va voler ser menos quan va tractarse de exposarhi la pell. Allavoras va fer tant ó mes que la mes distingida; ara

ha volgut també fer tant ó mes al commemorar l'aniversari.

Lo dia 21 va comensar la solemnitat per un repich general de campanas, alguna de las quals está encara esquerdada per las balas del 73; per lluminarias, balls de plassa y per la tradicional passada. Lo dia 22, á las vuit del matí va organísarse la gran manifestació; que tenia per objecte portar coronas á las tombas en que descansan las víctimas. La manifestació 's componia del poble de Tortellá en massa, y de moltissims forasters, que hi habian concorregut, y era presidida per l'Ajuntament, la Comissió organísadora, representants de la premsa y altres personas convidadas. Al devant de la comitiva hi anaba un pendó blanch ab lo següent lema: *Als mártirs de Tortellá, 22 de Agost de 1873*, al que seguian empleats de la municipalitat portant las coronas en safatas cubiertas de paño negro.

La manifestació va dirigirse de primer á la iglesia, ahont va ferse alguna ceremonia religiosa, y luego al Cementiri, ahont van pronunciarse calurosos discursos, en l'acte de dipositarse las coronas. Entre 'ls discursos mereix especial menció lo del senyor Puigblanqué, nebot d'una de las víctimas, quals accents van arribar al cor dels que l'escoltaban.

Al tornar del Cementiri va haberhi reunió en la Casa de la vila, ahont van tornarse á pronunciar discursos y 's llegiren treballs. Allí, los nostres companys Ferrer y Rodorera, en nom de la premsa, van demanar al Ajuntament que s'alsés un monument pera commemorar la memoria dels morts en 1873, y allí va acordarse posar ja la primera pedra aquella mateixa tarde. Se volia que presidís la cerimonia lo senyor Matas; pero aquest va declinar tal honra en l'Arcalde, y efectivament, á las sis de la tarde y ab tota solemnitat va posarse la primera pedra del monument, enterrantse sota d'ella l'acta que s'havia extés de la cerimonia. Durant aquesta va posarse á ploure, y com ningú va moures del lloch, un dels oradors va aprofitarho acabant son discurs ab las següents paraulas: «No es estrany que sufreixi ab calma aquest ruixat d'aygua, lo poble que ab la mateixa calma va sofrirlo fa vuit anys de balas.» ¡Figúrintse vostés l'explosió d'entusiasme que va produhir aquest final!

Avans d'aquesta solemnitat hi habia hagut concert en lo teatro, decorat al efecte, ab severitat y elegancia. En grans cartells se veyan allí los noms de *Concha*, *Cabrinetty*, *Barcaiztegui* y *Maturana*, y los lemas «*Gloria als voluntaris de la llibertat*» y «*Honor al exercit lliberal*». En l'escenari hi habia pendons y trofeos militars.

Cap al tart va haberhi un gran banquet, en lo qual va continuar l'entusiasme. Iniciats los brindis per lo Sr. Matas, van seguirne altres y altres, produhint tots gran efecte y contribuhint á aumentar la animació que allí regnaba, y van llegirse poesias, de las que meresqué 'ls honors de la repetició una del senyor Gumá, publicada en la *Campaña de Gracia*. Creyém impossible ni tant sols reseñar los brindis; tants y tan entusiastas foren.

Tals van ser las festes de Tortellá, que van coronarse per un brillant ball en los salons del Cassino.

Després d' aquesta lleugera resenya, tot lo que podriam dir fora poch. Terminém, donchs, repetint que 'ns associém á la festa, y que LA VEU DE CATALUNYA está disposada á pendre part activa en la suscripció que va iniciarse per alsar lo monument, qual primera pedra va posarse. Lo mínim de dita suscripció será un quarto y lo máxim una pesseta. Esperém sols que se 'ns digui, per obrirla en las nostras columnas, recomanantla desde ara als nostres lectors.

Y aquí dem per acabat lo present treball, consignant que festas com las que hem ressenyat honran als pobles que las celebran, y que pobles com Tortellá honran á Catalunya. ¡Un aplauso, donchs, á Tortellá!

V. A.

Correspondencias

de LA VEU DE CATALUNYA.

Excursió á Luz y Gavarnie.

Luz 21 Agost.

Com vaig indicarli en la meua d'ahir, avuy á las 5'35 hem sortit de Luz per fer l'ascensió al Pic du Midi de Bigorre (2.877 metres). En carretel-las descubertas hem anat per la carretera de Tourmalet fins mes amunt de Bareges, per pendrer allí un camí de ferradura que nos ha conduhit á l' *hotellerie du Pic* y d' allí al observatori meteorològich (en construcció) del Pic mateix.

Al sortir de Luz plovisquejaba y las montanyas vehinas estaban cubertas d' espessa bóira que anunciaba un temps revolt. Malgrat aixó la marxa s' ha emprés arribant á Bareges á tres quarts de vuit per un camí deliciós, hermosa carretera com totas las d' aquesta terra, que va seguint contra corrent las voreras del ruidós Bastan y sombrejada per corpulentas pollancras, que son á la vegada fita d' hermosíssims prats d' un vert incomparable. Aquesta carretera, feta fer per lo duch de Nemours, á qual memoria tenen alsat un obelisch los del país en un dels llochs mes culminants de la mateixa, pretenen que es la mes elevada del mon, puig passa per lo Coll de Tourmalet (2.122 metres). mes aixó no es pas veritat, puig crech que en Suissa ni ha una de mes alta. De tots modos es verament notable qu' una carretera tan ben feta passi per tal altura, y mes notable es encara que en sols 20 kilómetres hagi de vencer la diferencia de nivell de 1.383 metres que hi ha entre Luz (739 metres) y lo Coll dit.

Bareges, lo mateix que Luz, son viletas frescas y ben situadas, d' aspecte pulidíssim, plenas d' hotels y chalets, de tal modo, que causa estrany efecte veure tan aristocráticas construccions cubertas per las inclinadas y toscas teuladas de pisarra y colocadas en mitx de frondosas arbredas sobre prats deliciosos. Llástima que al hivern tingan d' abandonarlas sos habitants, puig es impossible poguer viure sota dels 4 ó 5 metres de neu que las cubreixen.

Baixats del cotxe dos kilómetros mes amunt de Bareges hem emprés lo camí de ferradura atravesant lo Bastan y pujant cap á l' *hotellerie* per espadadas pendents plenas de molssa relliscosa. A nostra esquena s' alsan magestuosos é imponents los pichs de Neouvielle, entre 'ls que s' estenen inmensas *glaciers* y enfront se presenta ja lo Pic du Midi coronant totas las montanyas del entorn.

Acaba lo camí molssós y comensa lo pedregós, ahont se veuen ja algunas congestas de neu y á nostra esquerra se descubreix un preciós llach. Es lo anomenat d' Oncet, al peu mateix de l' *hotellerie*, ahont arribem á tres quarts de deu. He anat á mirar d' enviarvos un telégrama desde 'l observatori meteorològich pero no se m' ha permés per esser

sols de servey particular lo telégrafo.

A las 11 nos hem assentat a taula, al aire lliure ab un inmens panorama de montanyas, moltas d' ellas nevadas, devant, y á l' acció d' un ventet bastant fret qu' obra extraordinariament l' apetit y qu' obliga á menjar á tothom abrigats ab las mantas y pardessus.

Sortim de l' *hotellerie* (2372 m.), y emprésнем la pujada al pich (505 m. de desnivell). Per lo camí la boira va invadint tot lo paisatge, y alguns núvols negres que venen de la part d' Espanya portan una tempestat qu' anuncian ja trons llunyants. Apenas tenim temps d' arribar al Pich, quan nos sentim la tempestat á sobre, de tal modo que nos es precís correr á refugiarnos á la casa del Observatori tot just cuberta. Al ser tots dintre tan petit espay s' ha produhit alguna confusió, de tal modo que al volguer fer allí lo secretari de la «Societat Ramond», un discurs històrich, geogràfich y orogràfich de lo Pic du Midi, acabant per demanar als presents se suscribissin per contribuir á la terminació del observatori, ha sigut molt poch escoltat puig tothom estava preocupat per la tempestat que lluny de minvar creixia.

La gent ha comensat á temer que la pluja durés tot lo dia y ab l' aigua á coil han comensat á baixar quedant dalt solament sis catalans y dos francesos que mes valents ó ab mes experiencia de las tempestats pirenaicas, hem esperat que passés la tempestat y al cap d' una horeta hem pogut pujar al Pich en mitx d' una admósfera serena per ahont nadaban encara algunas bóiras de las que ha acabat de lliurarnos un vent fret y furiós que bufaba de la part dels Pirineus d' Aragó y Navarra.

No m' atreveixo, Sr. Director, á descriurer lo inmens, lo grandió, lo hermosíssim panorama que á nostra vista s' exten; no m' reconech capás de donar una idea ni lleugera de tanta magnificencia. ¿Com descriurer la imponent y magestuosacadena dels alts pirineus que s' exten del O. al SE, ab sos elevadíssims pichs que semblan eixir d' un mar de neu, tal es la que hi ha per sos vessans formant inmensos *glaciers*? Comensant per lo pich de Pallas (2976 m.), á la extrema dreta una capritxosa línea de montanyas s' exten fins á trobar la Vignemale (3298 m.), y lo Monterrat (3223 m.); mes avall lo port de Gavarnie se descubreix perfectament y sobre mateix s' alsa lo pich de Gabieton (3033 m.), al peu de son inmens glacier, á l' altre part del qual se descubreix lo pich de Taillon (3146 m.). Segueix immediatament la falsa bretxa de Rolland y la verdadera bretxa á sota, que 's troba poca diferencia á l' altura de nostre Pich du Midi. Mes avall hi han los célebres Casquet (3006 m.), y Tours de Marboré (3018 m.); lo pich de Marboré (3253 m.) ve després, detrás del qual s' alsa magestuós é imponent lo Mont Perdu (3351 m.). Mes á la esquerra lo port de Bielsa separa totas las montanyas ditas de los mes alts pichs dels Pirineos que 's troban en nostras montanyas de la Vall d' Aran, la temuda Maledetta (3312 m.) y lo célebre pich de Nethon, lo mes alt de tots (3404 metres).

Un intrincat laberinto de montanyas s' exten á nostres peus entre la alta cadena pirenaica y lo Pich du Midi, montanyas que continúan cap al N. y NE. per morir prop de las inmensas planuras de Toulouse y Tarbes que veyem á nostres peus com si ab la ma poguessim arribarhi.

Lo Pich du Midi queda sol y aislèt en mitj d' aquest caos de pichs elevats y profundíssimas valls plenas de verdura y en las que están situats la munió de grans establiments d' aigüas medicinals que tot aixó poblan: Bagnères de Bigorre y de Luchon, Cauterets y Bareges, Aigüas bonas y molts altres se troban á nostres peus.

A las cinch baixem del Pich cap á Luz, pensant no poder assistir ja al gran banquet d' honor que en aquesta vila debia donarse á las 6'30. Aixó, no obstant, arribant y tot á las nou á Luz, contents d' haber cambiat lo banquet per lo grandió espectáculo de que habiam pogut gosar, vam puguer encara sentar-

nos á la taula d' honor y ser á temps per sentir tots los brindis. Lo sub-prefecte, lo *maire*, los presidents de las diferents seccions del Club alpí francès, representants de las societats italianas, austriacas y catalanas, tots feren sos discursos encaminats al enaltiment del alpinisme y á la germanó dels pobles, que si bé están separats per montanyas, aqueixas, lluny de servir de barrera son llás d' unió de las distintas nacions, puig no es necessari, com digué algú, arrasar las montanyas, no; basta elevar las inteligencias.

Sols fará menció especial del brindis del que portá la veu en nom dels catalans, lo qui begué á la salut d' una senyora y una senyoreta alpinistas qu' havian pujat valentas y atrevidas al Pich du Midi; brindis que li valgué una tempestat d' aplaudiments que aumentaren encara al dir que puig que las senyoras prenian part activa en las excursions, ell s' atrevia á assegurar una vida futura próspera y esplendent al alpinisme, perque, causa que las damas emprenguin de cor es causa salvada.

Acabat lo dinar, va surtir tothom á la plasa ahont va servirse á la resplendor d' una profusió de llums de Bengala, un riquíssim ponchs pres á peu dret, mentres la gent del país, guias y treballadors de la terra que vestian sos característichs trajos, cantaban y ballavan cansons y dansas del país, cosa qu' havian ja fet durant tot lo dinar.

No puch ser mes llarch, senyor Director. Sols per acabar li diré que á part d' alguns defectes d' organizació qu' han portat algunas voltas confusió, la festa ha estat bona y deixarà bon recort en los que hi havem pogut assistir.

Demá tindrà lloch la expedició als circos y cascada de Gavarnie.—E. S.

Paris 23 Agost.

Los lectors de LA VEU DE CATALUNYA ignorarán tal vegada que s' ha verificat una peregrinació á Lourdes, quals ayguas tenen unas propietats admirables, que serán desconegudas de las personas ilustradas y que 's dedican á estudiar las ciencias, pero que no ho son pas dels que 's dedican á estudiar los miracles, que, á despit dels incréduls, se verifican ab molta freqüencia. Aixis com la química destroná á la alquímia, y l' astronomía á las astrología, del mateix modo están destinats algunas fonts y manantials á matar per sempre la farmacia y la medecina.

Las ayguas de Lourdes son las que obtenen la superioritat y la primacia sobre totas las demés. En la peregrinació del any passat foren curats ab aquellas miraculosas ayguas molts malalts; en la del present s' espera que doblarán las curas. Aquestas son á lo menos, los cálculs que 's permet fer lo periódich *L' Univers* que acostuma á beure en bonas fonts.

S' han donat molts *mentis* á las ciencias mélicas. Paralítichs, declarats incurables, marxant ab soltura y llaugeresa; cegos, recobrant la vista que no 'ls sabia retornar cap oculista; sorts-muts, comensant á enrahonar ab gran claritat y lògica; tísichs, que estaban esperant lo moment de despedirse de aquesta *vall de llágrimas*, y altres y altres malalts, que habian perdut tota esperansa en los cursos de la medecina, han trobat son remey en las ayguas de Lourdes. Es vritat que hi haurá incréduls, heretjes y llibre-pensadors que voldrán ridiculisar aquellas curas; no faltarà qui n' inventará una, com la que 's verificá á Beziere en la persona d' un paralítich, que llensá las crossas, y fugí per sas propias camas, al veure que anaba á ser xafat per una locomotora. Pero, encara que 's vulgan recordar fets com aquest, no 's pot menos de llegir ab compunció los miracles que l' órgano mes autorisat de las sagristías assegura baix sa paraula de profundo teólech, haberse realisat en Lourdes. Desd' ara quedan suprimidas las píldoras y demés *bagatelas* medecinals; puig los venedors creyents preferirán per curar son cos y salvar l' ánima una botella del aygua portentosa que brota de las entranyas de la Fransa en lo santuari

de Lourdes. Desd' avuy, no hi ha malalties, paralísis, ceguerras, sorderas, bronquitis, tífus, etc., la cura está casi assegurada fent un viatge á Lourdes. Per amor á la humanitat ho posém en coneixement dels habitants de Catalunya.

Dintre pochos dias, Mr. Gambetta farà un viatge á Londres y á New-Castle en companyia de son amic Challemeil-Lacour, pronunciant en la última de ditas poblacions un discurs, en que s' posarán de relleu las amistosas relacions que actualment uneixen als dos pobles, francés é inglés. Aquesta es á lo menos la veu general.—Z.

Espanya.

Madrid 24 d' Agost.—(De *El Imparcial*.)

Segons escriuen á *El Correo*, dels trenta concejals que deurien constituir l' Ajuntament de Santander, sols n' hi ha vuit pera administrar los interessos de la ciutat. Aquestos vuit fan y desfan lo que 'ls hi sembl, derogant á capritxo acorts presos per la corporació en plé, y n' aproban d' altres que desde feya deu anys no habian pogut ser votats y tenian ademés lo veto del síndich.

—Lo núvol que descarregá lo dijous últim sobre Ciutat-Real, va destruir vinyas y oliveras; en Argamasilla una *xispa* eléctrica matá á una noya de quinze anys y á una caballeria.

De *El Liberal*.

—Durant la última corrida de toros verificada en la plassa de Montecagudo (Navarra), una de las bestias lográ saltar la barrera y pujá dalt de la casa de la vila. L' arcalde y sos companys se salvaren saltant pe 'l balcó y quant lo toro tragué 'l cap per demunt de la barana, després de rellevada la presidencia, com diu lo *Diario de la Ribera*, no va faltar qui l' invités á pronunciar un discurs.

Oficial

Companyia dels ferro-carrils de Tarragona á Barcelona y Fransa.—Concessions otorgadas d' acort ab las companyias de Madrid á Saragossa y á Alicante y de Almansa á Valencia y Tarragona, pera 'l transport de cereals, grans, llavors, fabas secas, sigrons, tramusos, farinas y sagnos, entre las estacions que s' expressan á continuació, quals concessions caducan en 31 de Desembre de 1880.

Cereals, llavors, fabas secas, sigrons y tramusos.—Desde qualsevol de las estacions compresas entre Córdoba y Huelva (abdúas inclussius). Sevilla—Puerto y Empalme (pera facturacions directas de las líneas de Cádiz y Utrera), á las estacions compresas entre Altafulla y Barcelona (abdúas inclussiu).—Per 1.000 kilógrams, 171'00 rals.

Cereals.—Desde qualsevol de las estacions compresas entre Almadenejos y Badajós y Almorchon á Belmes (abdúas inclussiu) á las estacions compresas entre Altafulla y Barcelona (abdúas inclussiu).—Per id., 234'20 rals.

ADVERTENCIAS.

Primera. Las expedicions procedents de ó destinadas á Carmona, pagarán sobre los preus anteriors, rals velló 7'70 tonelada per lo recorregut del ramal.

Segona. Las expedicions se verificarán per wagó complert, ab arretglo á la classe del material.

Tercera. Las operacions de carga y descargá serán de compte dels interessats.

Quarta. Aquestas reduccions han sigut fetas per las Companyias. ab la expresa condició de que serán exornadas de los plassos reglamentaris d' expedició y transport, los quals se considerarán dobles per aquesta classe d' expedicions.

Barcelona 18 d' Agost de 1880.—Lo secretari, Miquel Victoriá Amer.

Direcció de firas y festas de la Mercé.—Continuació de la suscripció pera ditas Festas.

Suma anterior. 7161 pessetas.

Gumersindo Blanchart, 50.—Ramon Torres, 20.—Senyors Mata y companyia, 50.—Senyors Bosch, Prats y companyia, 25.—Camilo Antonio, 10.—Pere Alier, 10.—J. B. P., 10.—Viuda Castells y fills, 10.—Senyors Vidal y Ribas, 7'50.—Anton Roncoli, 7.—Pere Pujadas, 6.—Feliu Arenas, 5.—Viuda Rosell, 5.—Jaume Més y Roig, 5.—Felix Plá, 5.—Francisco Perez Alcaraz, 5.—Narcís Ruto, 5.—A. M., 5.—Miquel Moragun, 5.—Joan Reix, 5.—Anton Ibell, 5.—Esbasau y companyia, 5.—Francisco Munné, 5.—Joan Bartrui, 5.—Joseph Roura, 5.—Maria Negra, 5.—Joseph Roca, 5.—Miquel Pascual, 5.—Jaume Feliu, 5.—Anton Casamitjana, 5.—Viuda de Rosinol Gresa, 5.—Pere Martí, 5.—Reix germans, 5.—Ramon Estruch, 5.—Joseph Casasas, 3.—Felix Ferrán, 3.—Oriol Genovés, 3.—Joseph Casulleras, 2'50.—Torres y Gilbau, 2'50.—Joseph Xaubert, 2'50.—F. D. Pascual, 2'50.—Pere Ventura Prats, 2'50.—Jaume Marsaxas, 2'50.—Joan Albareda, 2'50.—Solá y Delgat, 2'50.—S. Martí y Puig, 2.—Cristina Rovira, 2.—Manel Godoy, 2.—F. S., 2.—Francisco Martí, 2.—Casanova y Busquets, 2.—Augé, 2.—Llorens Rollo, 2.—Manel Mir, 2.—Ignaci Capete, 2.—Joan Ocaña, 2.—Exma. Diputació Provincial, 500.—Café Nacional, 150.—Magi Ferrés, 10.—Almirall y Peró, 10.—Ventura Truño, 10.—Florensa Flos, 7'50.—Joan Amigó, 5.—Augé, 5.—Joan Plá, 5.—Francisco Fuster, 5.—Agusti Altimira, 5.—Llobet y Mombriu, 5.—G. R., 2.—Rovellat y Braser, 2'50.—Narcís Martin, 2'50.—Esteve Cabanella, 2'50.—Anton Ferrer, 2.—Joseph Baldevell, 2.—J. Segura, 2.—Joseph Bigorra, 2.—Altadill, 2.—Anton Redondo, 2.—Pere Ferreras, 2.—Fernando Abril, 2.—Pere Brido, 2.—Anton Domenech, 2.—Manel Carreras, 2.—Ildefonso Casanovas, 2.—Joan Salvans, 2.—E. Faroler, 2.—Joan Urgili, 2.—Joan Andreu, 2.—Anton Sagués, 2.—Joaquim Farré, 2.—Joseph Ruiz, 1'50.—Joan Martra, 1'50.—Baudio Planas, 1'50.—Francisco Bertran, 1'50.—Baudili Oller, 1.—Lluís Perez, 1.—Miquel Rosés, 1.—Joseph Bausells, 1.—Jaume Pañeya, 1.—Isidoro Garcia, 1.—Fuñés, 1.—Joan Sardá, 1.—J. Morera, 1.—Joaquim Corominas, 1.—Margarita Carasumí, 1.—Teresa Viñals, 1.—Tiburci Bosch, 1.—Cristofol Miró, 1.—Sebastiá Suñé, 1.—Agustí Pons, 1.—J. Bobé, 1.—Joan Maneyas, 1.—Francisco Illas, 1.—Joseph Comas, 1.—Suma y segueix, 832'1'50 pessetas.

Barcelona 25 Agost de 1880.—P. A. D. L. J. D.—Lo Vocal Secretari, Jordi Jubany.

Administració principal de correus de Barcelona.—Llista de las cartas, impresos y mostres detingudas en aquesta administració principal per falta de franqueig en lo dia de la fetxa.

Joseph Palau, Santo Domingo.—Gabriel Nogués, Valparaiso.—Paul Viante, Gonaires.—Manel J. Chavier, Antologasta.—Joaquim Raventós, Arenys de Mar.—Senyors Albarto, Carbó y companyia, Habana.—Esteve Nadal, Murillo el Fruto.—Pbre. P. Bartomeu Parra, Castelltersol.—Joseph Miquel Cirera, Borrada.—Joan Bautista G.1, Barcelona.—Francisco Güell, La Bisbal.

Barcelona 24 d' Agost de 1880.—Lo Administrador principal, Lluís María Zavaleta.

Defuncions.—Desde las 12 del 24 á las 12 del 25 de Agost.

Casats, 5.—Viudos, 1. Solters, 3.—Noys, 5.—Abortos, 3.—Casadas, 3.—Viudas, 3.—Solteras 3.—Noyas, 1.

Naixements.—Varons 11.—Donas 3.

Comercial.

PORT DE BARCELONA

Embarcacions entradas en lo dia de ahir

De Montevideu berganti Feliz ab efectes.
De Palma vapor Lulio ab mantas.
De Gijon corbeta Pedro Gusi ab carbó.
De Lóndres y Cartagena vapor Molina, efectes.
Italianas.—Dé Avenza berganti goleta Césare ab marbre.
De Castelsardo polacra Pensiero ab carbó.
De Siníscola berganti Corriera de Barcellona ab carbó.
De Glasgow y Valencia vapor iaglés Fitz gerald ab varis efectes.
De Cardiff vapor inglés Cincora ab carbó.
De Gijon polacra goleta Nueva Paula en lastre.
De Orán y escalas vapor Besós ab sigrons.
Ademés i barco menor ab arrós.

Despatxadas

Pera Tolon bateo francés Blanche Rose ab ví
Id. Bilbao vapor José Perez.
Id. Tarragona vapor Nuevo Valencia.

Id. id. polacra goleta Rosa.
Id. Marsella vapor sueco América.
Id. id. vapor francés Eridan.
Id. Liverpool vapor Molina.
Id. Mahó vapor Menorca.
Id. Chareston corbeta Barcelona en lastre.
Id. Malta berganti italiá Maria E.
Ademés 9 barcos menors ab efectes.

Sortidas del 25.

Pera Liverpool vapor inglés Alfonso.
Id. Cete vapor francés Adela.
Id. Bibao vapor José Perez.
Id. Tarragona vapor Nuevo Valencia.
Id. Havre vapor Ciscav.
Id. Tarragona berganti goleta Rosa.
Id. Marsella vapor francés Eridan.
Id. Mahó vapor Menorca.

CAMBIS CORRENTS

DONATS PER LA JUNTA DE GOVERN DEL COL·LEGI DE CORREDORS REALS DE COMERS DE LA PLASSA DE BARCELONA LO DIA 25 DE AGOST DE 1880.

Lóndres, 90 d. fetxa, 48'30 per 5 ptas.
Paris, 8 d. vista 5'01 1/2 p. per id.
Marsella, 8 d. vista, 5'01 p. 1/2 per id.

8 DIAS VISTA.		DIAS VISTA	
Albacete.	1 dany.	Málaga.. . . .	1/2 dany,
Alcoy.	3/4 »	Madrid.. . . .	3/8 »
Alicant.	1/2 »	Murcia.. . . .	3/4 »
Almeria.	3/4 »	Orense.. . . .	1 1/8 »
Badajos.	7/8 »	Oviedo.. . . .	7/8 »
Bilbau.	3/4 »	Palma.	3/4 »
Búrgos.	1 1/8 »	Palencia. . . .	7/8 »
Cádiz.	1/2 »	Pamplona.. . .	3/4 »
Cartagena.	5/8 »	Reus.	1/2 »
Castelló.	3/4 »	Salamanca. . . .	1 »
Córdoba.	1/2 »	San Sebastia. .	3/4 »
Corunya.	5/8 »	Santander. . . .	5/8 »
Figueras.	5/8 »	Santiago.	5/8 »
Girona.	5/8 »	Saragossa. . . .	5/8 »
Granada.	5/8 »	Sevilla.	1/4 »
Hosca.	1 »	Tarragona. . . .	3/8 »
Jeres.	5/8 »	Tortosa.	3/4 »
Lleyda.	5/8 »	Valencia.	5/8 »
Logronyo.	1 »	Valladolit. . . .	3/4 »
Lorca.	1 »	Vigo.	5/8 »
Lugo.	1 »	Vitoria.	1 »

EFFECTES PUBLICHS.

Tit. al port. del deute cons. int. 19'90 d. 19'92 1/2 p.
Id. id. exterior em. tot. 20'60 d. 20'70 p.
Id. id. amortisable interior, 39'75 d. 40' p.
Ob. pera sub. á fer-car. de totas em. 41'40 d. 41'50 p.
Id del Banch y del Tresor, série int. 100'50 d. ' p.
Id. id. exterior, 100'50 d. ' p.
Id. Tresor sobre prod. de Aduanas, 99' d. 99'25 p.
Id. del Tresor Isla de Cuba 93'40 d. 93'60 p.
Bonos del Tresor 1.ª y 2.ª série 98'50 d. 98'75 p.
Accions del Banch hispano colonial, 133'65 d. 133'85 p.

ACCIONS.

Banch de Barcelona, 145'50 d. ' p.
Societat Catalana General de Crèdit, 184' d. 184'50 p.
Societat de Crèdit Mercantil, 39'40 d. 39'60 p.
Real Comp. de Canalisació del Ebro, 12'90 d. 13' p.
Ferro-carril de B á Fransa, 125' d. 125'25 d.
Id. Tarrag. á Martorell y Barcelona, 213' d. 214' p.
Id. Nort d' Espanya, 73' d. 73'15 p.
Id. Alm á Val y Tarragona 157 p. 158' d.
Id. Medina del Campo á Samora y de Orense á Vigo 66' d. 63'0 p.
Id. Valls á Vilanova y Barcelona, 47' d. 47'50 p.

OBLIGACIONS.

Empréstit Municipal, 100' d. 100'50 p.
Ferro-carril de Barc. á Saragossa, 107'75 d. 108' p.
Id. id. id.—Série A.—59' d. 59'50 p.
Id. id. id.—Série B.—60' d. 60'50 p.
Fer-car. Tarrag. á Barc. y Fransa, 105'25 d. 105'75 p.
Id. Tarragona á Martorell y Barcelona y de Barcelona á Girona, 101'75 d. 102' p.
Id. Barc. á Fransa per Figueras 61'50 d. 61'75 p.
Id. Minas S. Joan de las Abadessas, 92'15 d. 92'35 p.
Id. Grau de Valencia á Almansa, 49'75 d. 49'85 p.
Aguas subterráneas del Llobregat, 85' d. 86' p.

COTISACIÓ oficial de las Bolsas de Madrid, Paris y Lóndres, del dia 25 d' Agost de 1880.

Madrid. Renta perpet. int. al 3 p. % 19'90
» ext. al 3 p. % 20'70
Deudaamort ab interés de 2 p. % int. 40'40
Bonos del Tresor de 2.000 rals. 98'95
Oblig. del Banch y Tresor, série int. 100'75
Id del Tresor sobre prod. de Aduanas 100'
Id. generals per ferro carrils. 41'45
TELEGRAMAS particulars de las Bolsas de Madrid Paris y Lóndres.
Madrid.—Consolidat interior. 19'87 1/2
Subvencions. 41'35
» Amortisable. 40'40
» Bonos. 99'00
Paris.—Consolidat interior. 18'56
» exterior. 19'31

BOLSÍ. (Segons nota de la casa Eschinach).—A las deu de la nit quedava lo Consolidat á 19'90 diner y 19'92 y 1/2 paper.

SECCIÓ DE ANUNCIS

SÍFILIS

Bastarán duas ó tres ampollas de IROB DE-PURATIU de BOCHET pera sa curació radical.—Ampolla 12 rals.—Consultas gratis. Tapineria, 30, farmacia.

VENEREO**ANÚNCI.****PARQUE DE LA MONTANYA.**

Grant Hotel y Café-Restaurant situat en lo passeig de Sarriá á Sant Gervasi, lo millor siti escullit per distingits metjes pera restablir la salu; aigües inmillorables, segons certificacions de químichs competents, vents puríssims, vistas magníficas, situació 150 metros sobre'l nivell del mar, habitacions amobladas ab elegancia y al alcans de totas las fortunas, menjars á totas horas y de diferents preus; hi ha taula rodona y se serveix també á la carta. — S' admeten encàrrechs pera grans dinars ó banquets.

Enferme-tats de la

MATRIS

Proventas del embrás, part, abort.—Tractadas per VIDAL SOLARES, doctor en Medicina y Cirujía de las facultats de Madrid y Paris.—Especialista en las referidas afeccions y antich metje estern per oposició dels següents Hospitals de Paris: Pitié, dedicat al tractament de las enfermetats de la matris Enfants Malades, ó assilo de noys malalts, y Des Cliniques, dedicat á las donas embarassadas y paridas.

Cárme, 3, principal.—Reb de 2 á 4.—Los dias festius de 9 á 11 del dematí.

Meca de la fábrica

**CALSAT A MÁQUINA.**

BARATURA SENS IGUAL.—Carrer de la Fustería, 5. Botinas pera caballer de 7 pessetas y mitja á 12.—Id. pera senyora de 6 á 13. Tot lo calsat portará estampada en la sola la marca de fábrica.

FERRO DIALISAT CASES.

Recomenat per la classe métrica contra la anemia, clorosis, estenuació, debilitat, leucorrea, etc.; Aventatja 'ls demés preparats de ferro per no tenii olor, sabor ni ennegrir jamay las dents, essent tolerat per los estómachs mes delicats. Reemplassa ab ventatja al Ferro Bravais.

Al per major, Farmacia de Aviñó y Cases, plassa de la Llana, 11.—Barcelona: Al detall en quasi totas las farmacias.—Preu 3 pessetas pot.

LAMPISTERÍA

DE

FRANCISCO CANIBELL

Se construeixen y adoban tota mena d' aparatos de gas.

CARRER DE LA PALLA, 9.



ENTERROS, FUNERALS Y ANIVERSARIS

ANUNCIATS PER AVUY 26.

Donya Maria Casanovs y Escudé.—Funeral y missas á las 10 matí, en Sant Francisco de Paula.

Don Francisco Garí y Malató.—Funeral y missas á las 10 matí en Sant Miquel Arcángel (Mercè).

Don Joseph Framis y Campamá.—Entero á las 9, desde la casa mortuoria, (carretera de Mataró, 249, Sant Martí de Provencals) á l' iglesia y desd' allí al Cementiri.

GANGA.

Se venen duas casas novas situadas en l' Ensanxe d' aquesta ciutat, juntas ó per separat. Tenen jardí y agua viva.

Donarán rahó en la Administració de LA VEU DE CATALUNYA, carrer del Pi, número 6.

GRAN FÁBRICA y depósit de buatas: preus sumament módichs. Carrer Basea, núm. 44, primer. Maria Torns y fill, Barcelona.

MORENAS.

Se curan radicalment per rebel-das que sian á tot altre medicament, ab la pomada «Pite» basta un sol pot per curarlas.

Se ven en Reus, en casa D. Tomás Píte, carrer de Sant Pere Alcántara, número 36, y s' envia franch de ports remitint son import en llibransa del giro mútuo.

Preu d' un pot, 5 pessetas.

Habent anunciat la societat de ferrocarril d' Almansa á Valencia y Tarragona, que deu procedirse al cange d' obligaciones ó siga facturar los tres cupons que restan al cobro pera anyadir la nova fulla de cupons, desde avuy los que desitjin verificar dita operació, poden passar al despaix del Corredor Colegiat don Anicet Espinach (baixada de Sant Miquel número 1, entressuelo.)

Aixis mateix se reben órdes de bolsa, pera la compra y venda de valors locals y del Estat. Se compran cupons de totas classes.

CURAGIÓ DE LA TÍISIS

Mendizabal, 8, tercer, segona.

ARA ES POSITIU.

Los ulls de poll y duricias se curan á voluntat del pacient ab l' Elixir de Garriga.

De venda en sa ofissina, carrer de Sant Antoni Abat, n. 25.

SE LLOGA

una gran quadra per magatsem ó fabricació ab un gran pati, en lo Poble Nou, carrer Major del Taulat, número 117.

Informará don Damás Calvet, Ronda de Sant Antoni, número 101 y 103, primer, segona porta.

PROCESOS CELEBRES

de tots los paissos baix la direcció de

D. JOSEPH LARIBAL

Edició ilustrada, á quartillo de ral la entrega. Se reparteixen las entregas 3, 4, 5 y 6.

Se suscriu y's reparteixen prospectes en la llibrería de'n Manero, carrer de la Lleona, 13.

VENDA

Se ven una prempsa, ab cargol de fusta, per un preu sumament módich. Carrer Nou de la Rambla número 69, interior. (Taller de Tintorería.)

DIARI CATALÀ

Suspès per sentència del Tribunal d'Imprenta, tornarà á apareixer lo dia 29 del present mes.

PREUS DE SUSCRIPCIO

En Barcelona 5 rals al mes. Fora, trimestre, 20 rals.

Redacció y Administració, carrer de Fernando, 32, primer, ahont s'admeten suscripcions y anuncis.

CENTRO DE ANUNCIS ROLDÓS Y COMP. A

CARRER DE ESCUDILLERS 41, Y AGLÀ 9.

Se fan contractas ventajosas pera la inserció d'anuncis en tots los periódichs de Barcelona, Madrit y demás provincias d'Espanya y Extranjer.

MAGATZEM

D' OBJECTES D' ESCRIPTORI.
19, PLASSA DE LA LLANA, 19.

En aquest magatzem s'hi trobará un abundantíssim surtit de tots los objectes indispensables en un escriptori á preus reduhits.

Especialitat en oleografias.

TELEGRAMAS.

Exterior.

Darrers telégramas dels diaris
extranjers.

La situació d'Irlanda.—En diferents punts d'Irlanda han tingut lloch meetings en pró de las reformas, habenthi regnat una gran tranquil·tat, per no haberhi pres part cap orador, que ab sas paraulas excités l'esperit públich. En alguns d'ells s'han votat resolucions, en las que's declara que l'actual sistema de reglamentació de la propietat es la causa principal de la fam y de la crissis que agita la Irlanda.

Una reunió d'irlandesos residents en Londres ha decidit organisar en Hyde-Park per lo dia 5 de Setembre próxim un gran *meeting*, en lo que's criticará vivament la conducta dels lords que han retxassat lo bill de compensació als colonos irlandesos.

Embolich en Albania y Montenegro.—Noticias de Scutari confirman la arribada de Riza-Pachá ab 2,000 homes de tropa, habent sigut rebut per lo comité de la lliga albanesa. Tots los jefes albanesos que forman part d'aquesta lliga han sigut invitats á assistir á una reunió que debia tenir lloch lo dia 23. També s'han colocat 2,000 sobre unas alturas que dominan á Dulcigno.

Gefes turchs que desertan.—Lo dia 22 del present se presentaren al govern grech trenta cinch oficials turchs desertors, que, en la audiencia que tingueren ab lo ministre de la guerra, li demanaren empleos en lo exercit grech, habent ademés declarat que tots los batallons turchs desertari, si se'ls garantís la soldada.

Adelantos dels inglesos en l'Afganistan.—Cartas rebudas de Abdul-Raman,

fetxadas'l dia 19, anuncian que'l general Roberts marxa sens ser molestat y fa progressos satisfactoris, veientse ajudadas las tropas inglesas per los Moliks.

Arreglo en la República Argentina.—Está terminada la crissis política. Las Cámaras provincials han sigut tancadas y Avellaneda ha retirat sa dimissió.

Telégramas particulares

Madrit 25, á las 2 matinalada.—La *Gaceta* publica una Real órdre revocant la providencia del gobernador de Barcelona en lo recurs d'alsada del arcalde del Bruch. No conté cap altra disposició important.

Madrit 25, á las 10'15 matinalada.—Se parla de la dimissió del baró de Covadonga.

Lo marqués de Bedmar se excusa de assistir á la presentació del vástech real per motius de salut. Lo general Martinez Campos ha declarat que hi assistirá, reservanse com senador lo dret de combatre'l decret sobre lo ceremonial.

Madrit 25, á las 6'45 tarde.—Los periódichs manifestan estranyesa porque en la *Gaceta* se segueix anomenant príncepsa d' Asturias á la germana major del Rey.

El Siglo Futuro diu que'l decret del ceremonial deuen sostenir-lo los partidaris de la ley sálica.

Ha arribat lo senyor Romero Robledo.
Bolsa.—Consolidat, 19'90.—Bonos, 99'00.
Subvencions, 41'45.

Paris 25.—(Per lo cable).—Lo nomenament acordat del general Chanzy pera embaixador de Fransa en Berlin, no ensopegará ab dificultat alguna per part del govern alemá.

Lo príncep de Bismarck sortirá lo dissapte próxim de sa possessió de Kissingen, pero s'ignora si se dirigirá á Gastein ó á Varzin.

Lo *Temps* sosté que'l periódich que en llengua árabe's publica en Cagliari (Italia), excita als indígenas de Argel á que se rebelin contra la dominació francesa.

S'assegura que no se concedirá próroga alguna á la Porta pera dar solució al assumpto relatiu á Montenegro.

BUTLLETI METEOROLOGICH

DEL DIA D' AHIR.

(*Servey especial de LA VEU DE CATALUNYA*)

Barómetro reduhit á 0 graus á las 9 mati.	755'183
Termometro cent. á las 9 mati.	26'6
Humitat relativa á las 9 mati.	77'5
Tensió del vapor d'aygua á las 9 mati.	19'9
Temperatura máxima á 1' ombra durant as 24 horas anteriors.	28'9
Temperatura mínima á 1' ombra durant las 24 horas anteriors.	23'1
Termometro á	
Máxima.	42'8
Mínima.	22'6
Sol y Serena.	
Vent dominant.—Mitjorn l.	
Estat del Cel, S. Ci-Cu.	

NOTAS. Los núvols pendrán la denominació de *Ci-Cirrus* los que afectan la forma del filaments ó cotó fluix; *St. Stratus* los que tenen la forma de barras ó faixas; *Cu. (Cumulus)* los que tenen la forma de torras balas de cotó ó grans aglomeracions, y *Ni. (Nimbus)* quant'l núvol es de una mateixa tinta negra ó cendrosa, es á dir: los núvols de pluja y vent. Las diferents formas combinadas, se denominan respectivament: *Ci-St, St-Ci, Ci-Cu, Cu-Ci, St-Cu, y Cu-St.*

La part despejada del Cel s'expressará ab los deu primers números.
Los vents en catalá son N (Tramontana), NE (Gargal), E (Llevant), SE (Xaloch), S (Mitjorn), SO (Lla veig), O (Ponent), y NO (Mastral); quals abreviacions son: T, G, Lnt, X, Mit, Llv, P, y Mas.
La forsa del vent s'expressará ab los números desde 0 calma, al 5 huracá.

Imprenta de «La Renaixensa», Xuclá, 13.